

Beslutsmotivering

Ärende om uppehållstillstånd m.m.

Sökande

Basri Bekim, född 850403, m, medborgare i Serbien

Adress: Klargatan 4, 345 67 Klarbyn

Offentligt biträde Kalle Karlsson

Beslut

Migrationsverket beslutar att

- avslå ansökan om uppehålls- och arbetstillstånd
- inte bevilja flyktingstatusförklaring, alternativ skyddsstatusförklaring eller övrig skyddsstatusförklaring
- utvisa dig, med stöd av 8 kap. 7 § utlänningslagen (2005:716)
- utvisningen ska verkställas genom att du reser till Serbien, om du inte visar att något annat land kan ta emot dig
- bevilja det offentliga biträdet Kalle Karlsson trettontusenfyrahundratrettionio (13 439) kronor i ersättning, varav 2 688 kronor är moms.

Staten står för ersättningen till Nasrim Pettersson och den betalas ut av Migrationsverket.

Ansökan m.m.

Du reste in i Sverige den 4 maj och ansökte om asyl den 6 maj.

Eftersom du har åberopat skyddsskäl ska Migrationsverket, utöver ditt behov av skydd, även pröva din rätt att få flyktingstatusförklaring, alternativ skyddsstatusförklaring eller övrig skyddsstatusförklaring.

Som grund för din ansökan åberopar du i huvudsak följande. Du riskerar att dödas vid ett återvändande till Serbien på grund av en uppkommen marktvist som resulterat i en hedersuppgörelse.

För att styrka din identitet har du inkommit med ett makulerat jugoslaviskt pass. Du har uppgett att du har varit i kontakt med dina släktingar och bett dem skicka hit en kopia av ditt körkort, vars original har stulits i Sverige.

Kopia på körkortet har dock inte inkommit till Migrationsverket.

Du har inte inkommit med någon handling till stöd för ditt skyddsbehov.

Beträffande ditt hälsotillstånd har du inkommit med ett kosovariskt laboratorie-/läkarintyg och ett svenskt uppföljningsschema för din sjukdom.

I ärendet har asylutredning genomförts och slutyttrande har inkommit från det offentliga biträdet.

Skälen för beslutet

Identitet och hemvist

Migrationsverket har vid sin prövning först ta ställning till om den sökande gjort sin identitet och sitt uppgivna medborgarskap eller hemland sannolikt (Migrationsöverdomstolen UM 540-06).

Migrationsverket bedömer att du, genom det makulerade passet som du gett in, att du talar albanska samt dina egna uppgifter, har gjort sannolik din identitet samt gjort sannolikt att du är hemmahörande i Serbien. Ditt ärende ska därför prövas mot förhållandena i detta land.

Rättsregler m.m. rörande skyddsbehov

Av 4 kap. 1 § utlänningslagen framgår att med flykting avses en utlänning som befinner sig utanför det land som utlänningen är medborgare i, därför att han eller hon känner välgrundad fruktan för att förföljas på grund av ras, nationalitet, religiös eller politisk uppfattning, eller på grund av kön, sexuell läggning eller annan tillhörighet till en viss samhällsgrupp. För att bedömas som flykting ska han eller hon inte kunna använda sig av sitt lands skydd eller på grund av sin fruktan inte vilja göra det. Det är ingen skillnad om det är myndigheterna som är ansvariga för att han eller hon riskerar att utsättas för förföljelsen eller om myndigheterna inte kan antas erbjuda trygghet mot förföljelse från enskilda personer.

En flykting ska enligt 4 kap. 3 § utlänningslagen erhålla flyktingstatusförklaring.

En utlänning som inte är flykting bedöms som alternativt skyddsbehövande enligt 4 kap. 2 § utlänningslagen, om han eller hon har lämnat sitt land därför att det finns grundad anledning att anta att han eller hon i hemlandet skulle löpa risk att straffas med döden eller utsättas för kroppsstraff, tortyr eller annan omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning eller han eller hon som civilperson skulle löpa en allvarlig och personlig risk att skadas på grund av urskillningslöst våld med anledning av en yttre eller inre väpnad konflikt. För att bedömas som alternativt skyddsbehövande ska han eller hon inte kunna använda sig av sitt lands skydd, eller på grund av den risk som nämns ovan, inte vilja göra det. Det är ingen skillnad om det är myndigheterna som är ansvariga för att han eller hon löper sådan risk eller om myndigheterna inte kan antas erbjuda trygghet mot att utsättas för sådan risk genom handlingar från enskilda personer.

En person som är alternativt skyddsbehövande ska enligt 4 kap. 3 a § första stycket utlänningslagen erhålla alternativ skyddsstatusförklaring.

En utlänning som inte är flykting eller alternativt skyddsbehövande bedöms som övrig skyddsbehövande enligt 4 kap. 2 a § utlänningslagen, om han eller hon lämnat sitt land därför att han eller hon behöver skydd på grund av en yttre eller inre väpnad konflikt eller på grund av andra svåra motsättningar i hemlandet känner välgrundad fruktan att utsättas för allvarliga övergrepp, eller inte kan återvända till sitt hemland på grund av en miljökatastrof. Det är ingen skillnad om det är landets myndigheter som inte kan ge skydd i en konflikt eller om myndigheterna inte kan antas erbjuda

trygghet mot övergrepp från enskilda personer.

En person som är övrig skyddsbehövande ska enligt 4 kap 3 a § andra stycket utlänningslagen erhålla övrig skyddsstatusförklaring.

Flyktingar, alternativt skyddsbehövande och den som bedöms vara övrig skyddsbehövande har enligt 5 kap. 1 § utlänningslagen rätt till uppehållstillstånd.

Uppgivna skyddsskäl

Som skäl för din asylansökan har du sammanfattningsvis anfört följande. Du är etnisk alban och muslim med hemvist i Banja.

Förra året köpte din far en bit mark av en serb. Två albaner vid namn Taki och Refki kom två veckor senare till er, berättade att de också hade köpt marken av serben och hotade er. De sade att marken var deras, att ni inte hade rätt att vistas där och att ni skulle få stora problem med dem. De sade till din far att de skulle döda honom om han beträdde marken. Ni försökte lösa det uppkomna problemet genom att försöka komma i kontakt med serben som sålt marken. Ni lyckades dock inte nå honom. Ett par dagar efter hotelserna polisanmälde ni att det finns dubbla ägare till marken och att Taki och Refki hotade er.

Polisen lade inte ner mycket kraft på problemet med marken eftersom ni hade originalhandlingar. Polisen lovade att den skulle ta hand om era problem. Du tror med säkerhet att polisen har varit hos albanerna och förhört dem.

Tre till fyra dagar efter polisanmälningen ringde Taki och Refki er, utan att uppge vem de var. De hotade er på olika sätt, bland annat genom att uppge att din far skulle dödas för det fall han beträdde marken. Dessa hot polisanmälde ni inte.

Ni fortsatte dock att bruka marken. Cirka tre dagar efter det senaste hotet sköt någon mot dig och din far när ni arbetade på marken. Din far träffades och avled på väg till sjukhus. Du flydde från platsen. Du såg inte vem det var som sköt, men utgick ifrån att det var Taki och Refki med tanke på det som tidigare hänt och då ni inte hade haft problem med några andra. Polisen kom sedan till platsen. Taki och Refki förhördes med anledning av mordet men greps aldrig.

Cirka två veckor efter mordet på din far dödades Taki av en kusin till din far. Efter mordet anmälde kusinen sig till polisen varpå han greps. Tio dagar efter mordet på Taki hotade såsom det får förstås Refki, genom personer som skickats till ert hem, att döda dig eftersom han menade att han och Taki inte dödat din far. De sade att de inte hade något annat alternativ än att ta livet av dig.

Blodshämnden är enbart riktad mot dig, trots att du har kusiner kvar i Serbien. Dessa kusiner har till skillnad från dig inte bott tillsammans med din fars kusin. Du höll dig hemma hela tiden.

Albanerna var medvetna om att du var beväpnad i bostaden och vågade därför inte ta sig in i din bostad hur som helst. Två veckor efter dödshotet flydde du till Pristina, Kosovo, där det konstaterades att du led av cancer.

Under tiden som du låg på sjukhus i Pristina hälsade dina i Kosovo bosatta familjemedlemmar på dig och berättade att du var hotad, att de sett Refki tillsammans med en annan person på sjukhuset. Polis tillkallades och ingångarna till sjukhuset blockerades. Refki och den andra personen greps. Polisen fann en pistol på Refki, som senare dömdes för olaga vapeninnehav. Därefter vågade du inte vara kvar på sjukhuset utan flyttade till ett privatsjukhus.

Senare fick du höra av dina släktingar om ytterligare hotelser. Släktingarna sade vid telefonsamtal att du inte hade något liv i Serbien, att albanerna kommer att döda dig och att du var tvungen att fly. Din släkt har försökt att medla med den andra slakten men det var omöjlig.

Du var inlagd på sjukhus i knappt två månader. Därefter återvände du inte till Serbien, förutom i samband med din flykt till Sverige. Vid ett återvändande till Serbien riskerar du att dödas. Du vågar inte återvända för att se om du kan erhålla myndighetsskydd. Serbisk polis har varken makt eller vilja att lägga sig i familjefejder och hedersuppgörelser, i synnerhet inte när det gäller uppgörelser mellan albaner. Du kan inte undgå de uppkomna problemen genom att bosätta dig i en annan del av landet mot bakgrund av att dina problem följde efter dig även då du befann dig i Kosovo.

Aktuella förhållanden i Serbien

Serbien har gjort ett omfattande lagstiftningsarbete på senare år, bland annat genom lagen om offentlighet, vittnesskyddslagen, nya lagar för religiösa samfund och frivilligorganisationer, ny straffprocesslag och ny politiklag. Det serbiska rättsväsendet består av kommunal- och distriktsdomstolar, högsta domstolen och författningsdomstolen. Speciella domstolar finns för krigsförbrytelser och organiserad brottslighet. I maj 2006 gjorde den serbiska nationalförsamlingen en övergripande strategi för reformering av rättsväsendet, med målet att återställa förtroendet för rättsväsendet. Strategin bygger på fyra principer: rättsligt oberoende, öppenhet, ansvar och effektivitet. Fokus lades på bland annat åtgärder som kan bidra till att förkorta handläggningstiderna och fastställa normer för utnämning av domare och andra anställda domstol. En ny strafflag infördes i Serbien i januari 2006 och en ny straffprocesslag trädde i kraft i mitten av 2007. Enligt lagen har en tilltalad rätt till en advokat. Domstolarna bör ha tolkar vid behov. Konstitutionen garanterar i princip ett oberoende rättsväsende. (Temanotat Serbia: Lov og orden, Norge, Landinfo, 2009-05-27, Lifos 21015)

Migrationsverket anser mot bakgrund härav att det finns adekvat myndighetsskydd att tillgå i Serbien.

Bedömning av flyktingskap, skyddsbehov och statusförklaring

Du har åberopat att du vid ett återvändande till ditt hemland riskerar att dödas på grund av den markkonflikt som uppstått.

Du har uppgett för Migrationsverket att du efter asylutredningen har varit i kontakt med dina släktingar för att de ska skicka hit polisanmälan, intyg från polisen angående att din far har avrättats, stämningsansökan samt dödsattest.

Du vet inte om och när du kan påräkna att handlingarna kommer till Sverige. Trots att det numera har gått drygt tre månader sedan du ankom till Sverige har du fortfarande inte inkommit med några handlingar beträffande dina skyddsskäl till Migrationsverket, vilket rimligen kan krävas av dig. Omständigheten att du inte har inkommit med handlingarna sänker berättelsens trovärdighet. Du har således inte kunna göra din asylberättelse sannolik genom skriftlig bevisning. Vad som återstår att bedöma är den berättelse du lämnat.

Skäl

Inledningsvis bedömer Migrationsverket att de skäl som du har åberopat inte kan hänföras till någon av de grunder som anges i flyktingdefinitionen ovan. Migrationsverket bedömer därför att du inte är flykting enligt 4 kap. 1 § utlänningslagen. Migrationsverket finner att du inte har gjort sannolikt att ovan nämnda albaner som du har en konflikt med har för avsikt att döda dig eftersom de i sådana fall skulle ha gjort det när de uppsökte dig i bostaden.

Vidare finner Migrationsverket det motstridigt att albanerna inte vågade döda dig i bostaden eftersom de visste att du hade vapen, men att de vågade bege sig till din bostad för att framföra dödshot. Därtill har det numera snart passerat ett år sedan konflikten uppstod utan att du har gjort ytterligare anspråk på marken. Till detta ska läggas att det som du åberopar att du har utsatts för och det som du åberopar att du riskerar att utsättas för vid ett återvändande till ditt hemland är kriminella handlingar utförda av enskilda privatpersoner. Normalt sett åligger det myndigheterna i hemlandet att skydda befolkningen mot sådana handlingar, liksom att beivra begångna brott.

Såsom ovan angivits anser Migrationsverket att det finns adekvat myndighetsskydd att tillgå i Serbien. Du har själv uppgett att du vid ett tillfälle polisanmält albanerna. Polisen tog upp anmälan och du tror med säkerhet att polisen förhörde albanerna. Polisen kom även till er mark i samband med mordet på din far. Du har därför inte gjort sannolikt att myndigheterna i hemlandet skulle sakna vilja eller förmåga att bereda dig skydd. Det åligger därmed dig att söka skydd hos de inhemska myndigheterna.

Migrationsverket bedömer mot bakgrund härav att du inte har gjort sannolikt att det finns grundad anledning att anta att du vid ett återvändande till Serbien riskerar att utsättas för sådana repressalier som avses i 4 kap. 2 § första punkten första ledet samma lag.

Då det inte råder en yttre eller inre väpnad konflikt eller andra svåra motsättningar i Serbien är förutsättningarna i 4 kap. 2 § första punkten andra ledet och 4 kap. 2 a § utlänningslagen inte uppfyllda. Du är därmed varken flykting, alternativ eller övrig skyddsbehövande. Förutsättningarna för att bevilja dig uppehållstillstånd enligt 5 kap. 1 § utlänningslagen är därför inte uppfyllda.

Eftersom Migrationsverket bedömt att du inte är flykting, alternativt skyddsbehövande eller övrig skyddsbehövande får du inte

flyktingstatusförklaring, alternativ skyddsstatusförklaring eller övrig skyddsstatusförklaring enligt 4 kap. 3 och 3 a §§ utlänningslagen.

Synnerligen ömmande omständigheter

Av 5 kap. 6 § utlänningslagen framgår att, om uppehållstillstånd inte kan ges på annan grund, tillstånd får beviljas en utlänning om det vid en samlad bedömning av utlänningens situation föreligger sådana synnerligen ömmande omständigheter att han eller hon bör tillåtas stanna i Sverige. Vid bedömningen ska särskilt beaktas utlänningens hälsotillstånd, anpassning till Sverige och situation i hemlandet.

Enligt förarbetena (prop. 2004/05:170 s. 185) till detta lagrum ska det vara fråga om situationer som inte omfattas av någon av huvudgrunderna för uppehållstillstånd. Regeringen har också uttalat att begreppet synnerligen ömmande omständigheter ska markera att det rör sig om en undantagsbestämmelse.

Såvitt avser hälsotillstånd, har skäl för uppehållstillstånd ansetts föreligga vid livshotande psykiska eller fysiska sjukdomar eller synnerligen allvarliga funktionshinder. Det ska beaktas om det är rimligt att vården ges i Sverige. Även om Sverige kan erbjuda betydligt bättre vård än vad som kan ges i utlänningens hemland kan enbart detta inte motivera uppehållstillstånd. Vården måste också förväntas leda till en påtaglig och varaktig förbättring av utlänningens hälsotillstånd, alternativt vara livsnödvändig (prop. 2004/05:170, s. 190).

Du har i denna del åberopat att du har opererats för cancer i Kosovo och att du inte vet om du är friskförklarad. Även i Sverige har du blivit opererad. Du menar att du inte kan tillgå adekvat vård i ditt hemland. Du har inkommit med serbiskt laboratorie-/läkarintyg och ett svenskt uppföljningsschema. Av uppföljningsschemat framgår inte vem handlingen gäller för.

Migrationsverket konstaterar att du inte har inkommit med svenskt läkarintyg beträffande ditt hälsotillstånd och bedömer därför att du inte har visat att ditt hälsotillstånd är synnerligen ömmande. Vidare bedömer verket att du inte har gjort sannolikt att din situation i Serbien skulle vara synnerligen ömmande. Du har inte heller visat att du har anpassat dig till Sverige såsom avses i 5 kap. 6 § utlänningslagen. Inte heller vid en samlad bedömning av ditt hälsotillstånd, anpassning till Sverige och situation i hemlandet föreligger det sådana synnerligen ömmande omständigheter som avses i 5 kap. 6 § utlänningslagen. Upphållstillstånd kan därmed inte beviljas enligt detta lagrum.

Utvisning

Mot bakgrund av att Migrationsverket ovan bedömt att det inte finns grund att bevilja dig uppehålls- eller arbetstillstånd, avslår Migrationsverket din ansökan och utvisar dig från Sverige med stöd av 8 kap. 7 § utlänningslagen.

Överklagande

Du kan överklaga detta beslut hos Förvaltningsrätten i Malmö, Migrationsdomstolen. Ditt överklagande ska vara skriftligt och måste ha kommit in till Migrationsverket inom tre veckor från den dag då du fick del av beslutet.

Så här gör du

- Skriv vilket beslut du överklagar och hur du vill ha det ändrat.
 - Skriv ditt namn, personnummer, postadress och telefonnummer.
 - Underteckna brevet med ditt namn. Om du har ett ombud som hjälper dig att överklaga kan ombudet underteckna brevet. Ombudet ska i så fall skicka med en fullmakt.
 - Skicka överklagandet till Migrationsverket, Asylprövningsenhet 1 i Malmö, Box 3147, 200 22 Malmö.
- Migrationsverket överlämnar därefter överklagandet till Migrationsdomstolen i Malmö.